

PSAC EDUCATION IN THE NATIONAL CAPITAL REGION

www.psac-ncr.com



FORMATION SYNDICALE DE L'AFPC DANS LA RÉGION DE LA CAPITALE NATIONALE

www.afpc-rcn.com



**OTTAWA REGIONAL
OFFICE / BUREAU
RÉGIONAL D'OTTAWA**

613 560-2560
educ-ott@psac-afpc.com

**GATINEAU REGIONAL
OFFICE / BUREAU
RÉGIONAL DE GATINEAU**

819 777-4647
educ-gat@psac-afpc.com

SPRING / PRINTEMPS 2017

MAY

Talking Union Basics (TUB)

May 12 & 13
9:00 a.m. to 5:00 p.m.
English course

Retirement Planning

May 12 & 13
9:00 a.m. to 5:00 p.m.
French course

Retirement Planning

May 26 & 27
9:00 a.m. to 5:00 p.m.
English course

MAI

ABC du syndicat

12 et 13 mai
9 h 00 à 17 h 00
Formation en anglais

Planification de retraite

12 et 13 mai
9 h 00 à 17 h 00
Formation en français

Planification de retraite

26 et 27 mai
9 h 00 à 17 h 00
Formation en anglais

JUNE

Talking Union Basics (TUB)

June 2 & 3
9:00 a.m. to 5:00 p.m.
Bilingual course*
Members must understand
English and French and will be
able to speak in the language of
their choice. The course is
offered by a bilingual facilitator
without translation.

Intervening in Racist Attacks (course for non-racialized members)

June 10
9:30 a.m. to 2:00 p.m.
Bilingual course

Building Solidarity with Aboriginal Peoples (course for non-Aboriginal members)

June 16 & 17
9:00 a.m. to 5:00 p.m.
Bilingual course

JUIN

ABC du syndicat

2 et 3 juin
9 h 00 à 17 h 00
Formation bilingue*
Les membres doivent
comprendre le français et
l'anglais, et pourront s'exprimer
dans la langue de leur choix. Le
cours est offert par une
personne bilingue et présenté
sans traduction simultanée.

Intervenir lors des attaques racistes (formation pour les personnes non-racialisées)

10 juin
9 h 30 à 14 h 00
Formation bilingue

Se solidariser avec les peuples autochtones (formation destinée aux membres non-autochtones)

16 juin et 17 juin
9 h 00 à 17 h 00
Formation bilingue

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS ABOUT UNION EDUCATION

Who can attend?

All members in good standing can apply to attend a union course. For advanced courses, you must obtain a recommendation from your Local or your Component or from a PSAC-NCR Regional Council Executive member.

What can I expect from a PSAC course?

We use teaching methods that are participatory, transformative, which promote inclusion, encourage reflection and dialogue, and include a mix of techniques to respond to various learning styles. Our courses are participant centered.

When are courses offered?

Most of our core courses are offered on Friday and Saturday. We also offer evening seminars and occasionally offer courses during weekdays.

Do I have to pay to attend?

No. In fact, we reimburse your expenses. Here is what we pay:

- Loss of salary or annual/vacation leave you have incurred in order to attend the course;
- A 50\$ allowance is provided to members who attend a course on Saturday or Sunday and who reside less than 40 km from the course location. Members who reside more than 40 km from the course will be reimbursed parking, the lunch per diem and travel expenses;
- For courses presented on a week day, we pay a lunch per diem (or provide lunch), parking expenses and travel costs in some situations;
- Additional family care costs, if applicable, in accordance with the PSAC Family Care Policy.

Where are the courses held?

They often take place at our PSAC Regional Offices. The confirmation letter provides course location details. French courses are usually offered by our Gatineau Regional Office. English courses are usually offered by our Ottawa Regional Office.

FOIRE AUX QUESTIONS À PROPOS DE LA FORMATION SYNDICALE

Qui peut participer ?

Tous les membres en règle peuvent s'inscrire à nos formations. Pour les cours avancés, vous devez obtenir une recommandation de votre section locale, de votre Élément ou d'un dirigeant ou une dirigeante du Conseil de l'AFPC-RCN.

Quels genres de cours offrez-vous ?

Nous utilisons des méthodes de formation qui sont axées sur la participation et la transformation, qui favorisent l'intégration, qui encouragent la réflexion et le dialogue et qui utilisent différentes techniques afin de répondre aux divers styles d'apprentissage. Nos cours sont centrés sur les participantes et les participants.

Quand les formations ont-elles lieu ?

La plupart des cours de base sont offerts le vendredi et le samedi. Nous offrons également des séminaires en soirée et, parfois, des cours pendant la semaine.

Y a-t-il des frais d'inscription ?

Non. En fait, nous remboursons vos dépenses. Voici ce que nous payons :

- La perte de salaire ou de congé annuel encourue afin de participer à la formation de l'AFPC ;
- Une allocation de \$50 est payée aux membres qui suivent une formation un samedi ou un dimanche et qui résident moins de 40 km du lieu de la formation. Les membres qui résident plus de 40 km du lieu d'une formation auront droit à un remboursement des frais de stationnement, du déjeuner et des frais de déplacement ;
- Pour les formations présentées un jour de semaine, nous payons l'indemnité du déjeuner (ou nous offrons le repas); les frais de stationnement et les frais de déplacement dans certaines situations;
- Les frais de garde familiale supplémentaires, le cas échéant, conformément à la politique de garde familiale de l'AFPC.

Où se tiennent les cours ?

La plupart du temps, ils sont offerts dans les Bureaux régionaux de l'AFPC. La lettre de confirmation précise le lieu. Les cours présentés en français sont généralement offerts par le bureau régional de Gatineau. Les cours présentés en anglais sont généralement offerts par notre bureau régional à Ottawa.

